



La biblioteca personal de Delia Domínguez

¿Es cierto que llegó a la poesía por un castigo?

Cuando tenía siete años las monjas alemanas me encerraron en una pieza oscura por mala y contestataria. Por necesidad de salvación vital, escribí el poema *La Uva*, que luego ganó un Concurso Nacional Escolar. Cuando llegó el premio al colegio, la Reverenda Madre, al son de unos buenos varillitos, me gritó: "niña hipócrita (por qué no había dicho que era poeta)..."

Además de Gabriela Mistral ¿Qué otras poetisas chilenas destacada?

Chile tiene una concentración luminosa de poetisas que dan altura a las banderas del habla andina con un verbo fuerte y descarnado. Algunas son: Winet de Rokha, Blano Navarro, Carmen Abalos, Violeta Parra (con o sin guitarra), Sara Vial, Estela Díaz, Rosa Cruzaga, Teresa Calderón, Antonieta Rodríguez y Rosaberry Muñoz.

¿A qué se debe que nuestras escritoras se alejan de la poesía y se van más a la novela o narrativa?

Aparentemente las mujeres en Chile se están dedicando a novelar o ensayar. Pienso que en tiempos de caos socio-



POETA Y ESCRITORA ♦ EDAD: 71 AÑOS ♦ AUTORA DE: PARLAMENTOS DEL HOMBRE CLARO, EL SOL MIRA PARA ATRÁS, PIDO QUE VUELVA MI ANGEL Y LA GALLINA CASTELLANA Y OTROS NUEVOS, ENTRE OTROS.

económico, de cambio de siglo y pesadillas nucleares, la sujeta escribiendo busca su camino de salida por el lado más expansivo y abarcado de multitud: la prosa. En cambio, la poesía es un acto íntimo, secretado entre la sinaxis y la conciencia ensañada, leída -designadamente- por minorías.

Usted primero fue admiradora y luego amiga de Pablo Neruda ¿Qué significó su vida y obra?

De Pablo aprendí cosas que no salen en los libros, porque nuestra complicitad fue bastante cargada a lo extra literario. Allí están nuestras montañas a caballo por los bosques flovidos, las colecciones de piedras y las comidas al pie de la olla en las "pikudas" de Ralme, donde escribió el libro *Dos canciones cerca de Osorno*.

¿Qué significa el libro *El Gran Meaulnes*, de Alain Fournier?

Fue y es un libro mágico. Frutos de los seguidores de ese culto, ahendados y fieles. Jorge Teillier y yo. Se lo recomiendo a los jóvenes que quieren soñar y salvar su cabeza de la pavosa anestesia televisiva.

¿Qué autores no pueden faltar en una Antología Poética?

Junto a Neruda y Mistral, no pueden faltar otros padres históricos como Pablo de Rokha, Huidobro, Nicanor Parra, Díaz-Casamueva, Enrique Lihn, Arceche, Rojas, mi hermano Teillier y Rosamel del Valle. Hay muchos otros, grandes y perdurables, pero no hay espacio en el diario para nombrarlos. Eso sí, hay que agregar los nombres de las poetisas que mencioné en la respuesta 2.

¿Tiene algún proyecto literario en estos momentos?

Sí. La próxima edición bilingüe español-alemán de *La Gallina Castellana*, en versión de Curt Meyer-Clason, cuyo lanzamiento será en Berlín a comienzos del 2003 y el proceso de traducción al inglés *Claro de Olor* (inédito en Chile), a cargo de Marjorie Agosin de la Universidad de Massachusetts, en Boston. ☺

la Tercera, supl. la Juev. 27-XII-2002 P. 14 68598971

La biblioteca personal de Delia Domínguez [artículo].

Libros y documentos

AUTORÍA

Domínguez, Delia, 1931-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La biblioteca personal de Delia Domínguez [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile